

## ናሆሜ ቲንቢቲ ጊደ ቆፋ

ናሆሜይ ቤኒሶፌ ኢስራኤል ኣሳስ ዋልቃማ ሞርኬ ጊዱዳ ኣሶሬ ዋና ካታማ ናናዌ ቆሮ ጊሻስ ዮቲዛ ጊንጾ። ናናዌይ ከርስቶሲ ዬሌታናፔ ካሴ ላፑንላ ጾቲ ላይላስ ዉርሴላ ቦላ ኢዛ ቆያናይሳ፥ ጸሲ ሜንጼ ኢታ ዴሬ ቦላኔ ኦቶራንቻታ ቦላ ፒርዳናይሳ ቤሴስ።

### ሃ ማጸፋይ ኦይኪዳ ኩሜላ ቆፋ

ዳር ያሺዛ ጸሳ ሃንቆ 1:1-6

ኣሶሬ ቦላ ኣፂዳ ፒርዳይ ኢስራኤል ዴራስ ሂዶታ ጊዴል  
1:7-15

ኣሶሬ ዋና ካታማ ናናዌ ቆሮ 2:1—3:19

<sup>1</sup> ኤልቆሼ ዴሬ ኣስ ናሆሜይ ናናዌ ቆሮ ጊሻስ ዮቲዳ ኣጁታ ማጸፋይ ሃይሳፌ ካሊዛይሳ።

ናናዌ ቦላ ቆንጨዳ ጸሳ ሃንቆ

<sup>2</sup> ጎዳይ ዚልኤቲዛኔ

ሃሎ ኬሲዛ ጸሳ፤

ጎዳይ ሃሎ ኬሲዛኔ

ሃንቆን ኩሚዳ ጸሳ።

ጎዳይ ሃሎ ኬሲዛዴኔ

ፓላ ሚሺ ኢዛን ኩሚዳዴ።

ጎዳይ ባ ባልጋራታ ቦላ

ሃሎ ኬሴስ፤

ባ ሞርኬታ ቦላ

ባ ሃንቆ ኤሄስ።

<sup>3</sup> ጎዳይ ሃንቂታናስ ኤሶቲና፤

ኢዛ ዋልቃይካ ጊታ።

ጎዳይ ሞራንቻ

ቃጸዮንታ ኣጌና፤

ጎቲ ጫርኮይኔ ኣባ ዳሞባላይ

ኢዛስ ኦጌ፤

ሻራይ ኢዛ ቶሆ ጉዱላ።

- 4 ኣባ ሴሪዲ ሜሊሴስ፤  
     ሻፋታ ኡባ ሚጨንቹስ።  
     ባሳኔይኔ  
     ቃርሜሎሴይ ሹሊዳ።  
     ሊባኖሴ ጨሻቲካ  
     ቆቆፊቲዳ።
- 5 ዙማቲ ኢዛ ሲንፋን ኮኮሪዳ፤  
     ዙሞቡላቲካ ሴሪዳ።  
     ኢዛ ሲንፋን ቢታይ፥ ኣላሜይኔ  
         ኢዚን ዲዛ ኡባቲ ቃጺዳ።
- 6 ኢዛ ሃንቆራ ኤቄታና  
     ዳንዳይዛይ ኦኔ?  
     ኢዛ ሃንቆ ሚኖዛ  
         ቶካና ዳንዳይዛይ ኦኔ?  
     ኢዛ ሃንቆይ ታማ ማላ ኤጺዴስ፤  
     ዛላቲካ ኢዛ ሲንፋፌ ዛኢዳ።
- 7 ጎዳይ ሎኦ፤  
     ሜቶ ጋላሲካ ቆቴቲ ኣቲዘሶ።  
     ኢዛን ኣማኔቲዛይታ ናጌስ።
- 8 ጊዶ ኣቲን ኢዚ ናናዌ  
     ዎልቃማ ዲኦ ሃፋን  
     ቋይሳና፤  
     ባ ሞርኬታ ቋማይ  
     ዲዘሶ ዬዴፋና።
- 9 ኢስቲ ጸሳ ቦላ ኣይ ዱላቲኮካ  
     ኢዚ ኢስታ ቋይሳና።  
     ሜቶይ ናሞኣንሶ ዴንዴና።
- 10 ኢስቲ ኣጉንፋን ቃጾታና፤  
     ባ ዎይኔ ኡሻን  
     ኢስቲ ማሶታና፤  
     ታማይ ኢስታ ቡጻ ማላ ማና።
- 11 ሃኔ ናናዌ!  
     ጎዳ ቦላ ኢታ ዱላቲዛይቲኔ  
     ኢታ ዞሬ ዞሬቲዛይቲ  
         ኔ ጋርሳፌ ቤቲዳ፤
- 12 ጎዳይ፥ «ኢስቲ ኣይ ዎልቃማታኔ  
     ዳርታ ጊዲኮካ  
         ኢስቲ ቃንጹቲ ቋያና።  
     ሃይሶ የሁዳ ኔኒ ሃይሳፌ ካሴ

- ታ ኔና ኡንኤሊዳ ጊዲኮ  
 ሃይሳፌ ጉዬ  
 ታ ኔና ኡንኤሊኬ።
- 13 ሃኢካ ታ ኢስታ ቃሞባራ  
 ኔ ሞርጌፌ ሜንላ ዲጋና፤  
 ኔ ኢዛን ቃሹቲዳ ሳንሳላታካ  
 ዲላ ዩጋና» ጌስ።
- 14 ሃኔ ናናዌ ጎዳይ ኔና፥  
 «ሃይሳፌ ሲንላን ኔ ሱንሐ  
 ደይጊዛ ዩሌታይ ዴና።  
 ኔ ኤቃ ጸሳታ ኬላን ዲዛ  
 ማሲቲ ጊጊዳ ሚሰሌታኔ  
 ሴሪሲ ጊግሲዳ  
 ኤቃ ጸሳታ ሳይሳና፤  
 ኔ ኢታ ጊዲዳ ጊሻሰ  
 ኔ ሞጌታናሶ  
 ታ ቦካና» ጌስ።
- 15 ሄኮ ሚሺራቾ ዮቲዛይሲ፥  
 ሳሮቴሐ ኣዋጂዛይሲ  
 ዙማ ቦላራ  
 ዩሳን ዴስ።  
 ዩሁዳ ኔ ባኣሌታ ቦንቻ፤  
 ኔ ኣዲኔቲዳይሳ ጋላ፤  
 ሃይሳፌ ጉዬ ኢታቲ  
 ኔ ዴሬ ዋራጃቴና፤  
 ኢስቲ ሙሌራ ሳያና።

## 2

### ናናዌ ኩንዴሐ

- 1 ሃኔ ናናዌ!  
 ኔና ቆሃናይ ኔ ቦላ ዩዴስ፤  
 ኔ ሚጸ ናጋ፤  
 ኔ ኦጌ ጸሞሳ፤  
 ሚንላ ጊጻ፤  
 ኔ ዋልቃ ኡባ ሚንላ።
- 2 ሳይሲዛይቲ ኢስታ ሜላ

እሺኮካ፥  
 ኢሰቲ ዎይኔ አታኪልቲ ቶኪዛሶሆ  
 ሙሌራ ቆይሲኮካ  
 ኢሰራኤል ቦንቾ ኡባ ማላ  
 ጎዳይ ያቆቤ  
 ቦንቾካ ዛራና።

3 ኢዛ ዎታዳራታ ጎንዳሌይ ዘኦ፤  
 ኢዛ ኦላንቻቲካ  
 ዘኦ ማይኦ ማይኢዳ፤  
 ኢሰቲ ኦሌታናሰ ጊጌቲዳ ጋላሰ  
 ኢሰታ ፓራ-ጋሬታ  
 ቢራታይ ያልቄሰ፤  
 ኢሰታ ቶራ ቶማይ ሉጼሰ።

4 ፓራ-ጋሬቲ ዳምባን  
 ያኔ ሃ ቡራቄቲሰ፤  
 ኦጌታ ቦላካ  
 ሾምኤሾምኤ ጌቲሰ፤  
 ላጪዛ ዳምፔ ሚሳቴቲሰ፤  
 ዎልቃንላ ማላ  
 ዋዋጪ ጌቲሰ።

5 ዶሬቲዳ ኦላንቻታ ዳይጌሰ፤  
 ጊዶ አቲን ኢሰቲ ዪሼ  
 ኦጌን ጹጹቲቲሰ፤  
 ካታማ ጊምቤኮ ዎጾቲሰ፤  
 ኦላ ቴቂዛ ጎንዳሌይካ  
 ሄን ዳሰ።

6 ሻፋ ፔንጌይ ዋጊ ጊ ዶዬቲዳሰ፤  
 ካዎቴላ ኬሊ ኩንዲዳሰ።

7 ናናዌይ ካዉዪን  
 ኢዚ ካዎያ ዲኤታዳ ቡሲ  
 አቶንታይሲ ካሴቲ ዮቴቲዳሰ።  
 ኢዚ ማጫ አይለቲ  
 ሃራጴ ማላ ዬካና፤  
 ባንታ ቲራካ ኢጫና።

8 ናናዌይ ኤሌ ሃላ ማላ፤  
 ኢዚ ሃሊካ ሚጫና።  
 «ኤቃ! ኤቃ!» ጊ ኢሰቲ ዋሳና፤  
 ጊዶ አቲን ጉዬ

- ሲሚዛይ ዴና።
- 9 ኢዛ ሚንጃ ኬፋን  
ዳጋቲዳ አቆታሰ  
ቆዳይ ዴና፤  
ቢዲ ቢራካ፥  
ዋርቃካ ቦንቂ ኤኪቴ።
- 10 ቆጨሬታዲስ፤ ቦንቂታዲስ፤  
ካሎታዲስ፤ ዋዚናይ ታሂዴስ፤  
ጉልባቴይ ኮኮሪዴስ፤  
አሾይ ቃጺዴስ፤  
አይፌሶይካ ጌልቂዴስ።
- 11 ጋሞቲ ካሴ ዴኢዛ ጎንጎሎይ፥  
ኢስታ ማራቲ ሚዛሶይ፥  
ማጫ ጋሞይኔ  
አዴ ጋሞይ ቢዛሶሆይ፥  
ኢስታ ማራቲ ሂርጋይ ባይንዳ  
ሚዛሶይ ሃኢ አዋን ዲዜ?
- 12 ጋሞይ ባ ማራታሰ  
ጌዳናይሳ ኬና ዋዲዴስ፤  
ማጫሳታሰካ ጨሊ ዋዲዴስ፤  
ባ ዋዲዴሳ ባ ሼምፒዛሶን፥  
ባ ቦንቂ ሺሺዳይሳ  
ባ ጎንጎሎ ኩንፊዴስ።
- 13 ኡባፌ ዋልቃማ ጎዳይ፥  
«ታ አንቴ ቦላ ዴንዳዲስ፤  
አንቴ ፓራ-ጋሬታካ ጹጋና፤  
አንቴ ጋሞ ማራታ ማሻይ ማና፤  
አንቴሰ ማና ሚሺካ  
ቢታ ቦላ አሽኬ፤  
አንቴ ኪቲዛይታ ጨንጉርሲ  
ሃይሳፌ ጉዬ ሴቴቴና»  
ጌ አዋጄስ።

### 3

#### ናናዌስ አዬ አና

- 1 ሱፋ ካታማይስ አዬ አና፤  
ዋርዶይኔ ቦንቃይ

- ኢዚን ኩሚዳስ፤  
 ኢዚፔ ቆጪሬቲ ሺቂዳይሲ  
 ኤፊንካ ዉሬና።
- 2 ደርቃፌ ጌሪሲ፤  
 ኢሪዞ ጨንጉርሲ፤  
 ፒላታ ፓራ ኣዳራሶይ፤  
 ፓራ-ጋሬታ ጌሪሲ ሲዩቲዳስ።
- 3 ቶጋንቻይ ቶጌስ፤  
 ማሻይ ፖፖልኡ ጌስ፤  
 ቶራይ ጸልቄቴስ፤  
 ዳሮይ ሃይቂዳስ፤  
 ኣሃይ ኣሃ ሶላ ኮሬቲዳስ፤  
 ኢዛስ ቆዳይካ ዳና፤  
 ኣጁ ቢዛሶይካ  
 ቤቲቤና።
- 4 ሃይሲ ኡባይ ሃኒዳይ  
 ቡቴ ኣላዳ  
 ኣስ ባሌሊዛኔ  
 ሙሬኒዛ ላይማይ ጋሶና።  
 ኢዛ ባ ላይማቴላን  
 ካዎቴላ፥ ማርቴላን  
 ዳሬዛ ኣይሌሲዳሮ።
- 5 ኡባፌ ዎልቃማ ጎዳይ፥  
 «ሃኔ ታኒ ኔ ሶላ  
 ሞርኩቴላን ዴንዳዲስ፤  
 ታኒ ኔ ቃሚሳ ቃራ  
 ኔ ኣይፌሶ ካማና፤  
 ኔ ካሎቴላ ዳራስ፥  
 ዩላቴላ ካዎቴላታስ  
 ታ ቤሳና።
- 6 ታኒ ኔ ሶላ ቡራ ኦላና፤  
 ታ ኔና ካዳና፤  
 ቂዴስካ ኣላ ኢማና።
- 7 ኔና ቤኢዛይቲ ኔፔ ባቃቲሼ፥  
 ሩናዌይ ላሌታዲስ፤  
 ኢዚስ ዩካናይ ኦኔ?» ጋና።  
 ኔና ሚንፌላናይ  
 ታ ኣዋፔ ዴማኔ?» ጌዳስ።
- 8 ኔኒ ኣባዬ ሻፋ ኣቻን ዲዛ፥

- ሃላን ደዴታ ዲዛ  
 ኖኤ አሞኔፔ ጎባይ?  
 ሻፋዚ ኢዚሰ ቱቄ ሃላዚካ  
 ኢዚሰ ገሞቤ።
- 9 ቶጽያይኔ ገብጾይ ኢዚሰ  
 ዛዋይ ባይንዳ ዋልቃ፤  
 ፑጾይኔ ሊቢያይ  
 ኢዛ ማዲዛይታ፤
- 10 ጊዶ አቲን ኢዛ ዲኤታዲሰ፤  
 ጎዴታ ባዲሰ፤  
 ኢዚ ናይቲ ኦኔታ ቲጸ ቦላ  
 ዲንጨቲዳ፤  
 ኢዚ ዳናታ ቦላ  
 ሳማይ ዋዲዴሰ፤  
 ኢዚ ጊታ አሳቲ  
 ኡባይ ሳንሳላታን ቃሼቲዳ።
- 11 ኔኒካ ቃሴ  
 ማሶታናኔ ቆቴታና፤  
 ሞርኬታፔ አቲዛሶ ኔ ኮያና።
- 12 ኔ ሚጻቲ ኡባይ ሙሳሰ ጋኪዳ  
 ባላሴ ሚላሰ ኮይሮ አይፌ ማላ፤  
 ኢሰቲ ቃጺዛ ዋዴ  
 ኢሰታ አይፌቲ  
 ሚዛዴ ደናን ዋዴቴሰ።
- 13 ሄኮ ኔ ኦላ አሳይ  
 ዉሪካ ማጫ ጸላ!  
 ኔ ዛዋቲ ኔ ሞርኬታሰ  
 ዋጊ ጊ ደዬቲዳ፤  
 ኢሰታ ኮላታታካ ታማይ ሚዴሰ።
- 14 ኔና ጊዶሊዛ ዋዴሰ  
 ሃሰ ዲቃ፤  
 ኔሰ ቱቄ ሚንላ ገጊሳ፤  
 ማና ኡርቃ ኮያ፤  
 ኡርቃ ዬዳዳ  
 ጸቤ ኦላ።
- 15 ኔና ሄን ታማይ ማና፤  
 ማሻይካ ኔና ቃንጻና፤  
 ጉሞባሮይ ሚዛ ማላ

- ኔና ጋርጫና፤  
ጉምባሮ ማላ ዩሌታ፤  
ቦሌ ማላ ዳራ።
- 16 ኔ ዛልኣንቻታ  
ሳሎ ጸሊንቴፔካ ዳርሳዳሳ።  
ኢሰቲ ጊዲኮ ቢታዮ ቦሌ ማላ  
ፒቲ ሚዲ ፒራጂ ቢዳ።
- 17 ኔና ናጊዛይቲ ቦሌ ማላ፤  
ኔ ጊታ ኣሳቲ ሜኅ ጋላሰ  
ጊምቤ ጋርሳን  
ኡቲዛ ጉምባሮ ማላ።  
ኢሰቲ ኣርሼይ ኬዚሺን  
ፒራጂቴሰ፤  
ኢሰቲ ፒራጂ ቢዛሶይ  
ኣዋኮ ኤሬቴና።
- 18 ኣሶሬ ካዎ፥  
ኔ ሄንፋንቻቲ ጲሰኪዳ፤  
ኔ ጊታ ኣሳቲ ዋፑ ጊ ኢቺዳ፤  
ኔ ዴሬይ ሺሺዛይ ጳዪን  
ዙማ ቦላ ላሌቲዴሰ።
- 19 ኔ ማዲንሐ ፓፋና  
ዳንዳይዛይ ዴና፤  
ኔኒ ሃይቆሰ ጋሊዛ  
ሜቆ ሜቃዳሳ፤  
ኔ ጊሻሰ ሲዪዳ ኡባይ  
ኔ ኩንዴፋን ኡፋዬቲ  
ኩሺ ባቃና፤  
ዛዋይ ባይንዳ  
ኔ ሜንጾ ኢታቴሊ  
ቦቾንታይ ኦኔ?

## ጌሻ ማጸፋ

### **Gamo: ጌሻ ማጸፋ Bible of Ethiopia, Ethiopic script**

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Gamotso (Gamo)

Contributor: The Word for the World Northern Africa

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 May 2025 from source files dated 3 May 2025

d0ee6825-f93e-584e-8c8f-567d8d068e4b